

A Short Introduction on Upper Rhine School and Teacher cooperation



Point of departure

Superieur Aim of all Upper Rhine educational Policy: overcoming language borders and develop our regions potential for multilingualism (premise for Upper Rhine Cross Border Cooperation)

Challenges within the Language Issue specific to the Upper Rhine region:

- two languages (French/(suiss)german), several dialects
- Different order of learning languages in elementary school in France, Germany and Switzerland and even within those countries themselves due to federalism makes a coordinated language policy challenging
- Globalisation vs regionalism (English vs local languages, standard languages vs dialects)

Study group „education“ of the Upper Rhine Conference

Institutionalized body treating the educational Upper Rhine
Policy consisting of representatives of the regional ministries of
education and local school authorities

Aims:

- help create conditions in which the swiss, german and french education systems can approach and cooperate
- form a regional educational policy with the main targets to
 - a) create a conscience for the importance of making use and conserving multilingualism in the Upper Rhin Region and thereby enhance intercultural awareness
 - b) harmonize the regional/national curricula to such an extent that they allow structural thematic cooperation in schools.

Study group „education“ of the Upper Rhine Conference

Tools: 3-4 meetings per year

Different expert working groups that work in depth on projects and single aspects of a common regional educational policy

Three exemplary current educational projects

1. TRISCHOLA: program for Upper Rhine cross-border school cooperation (INTERREG III A)

Aims:

- advancement of multilingualism
- encouragement to learn one's neighbours language and culture for both teachers and pupils

Tools: the program offers funding and organisational assistance for

- Thematic exchange programs and common activities for pupils both on individual and class level (long duration; proximity)
- Opportunities for teachers: internships, exchanges and common professional trainings

Figures: approx. 600 classes encounters and 200 teachers meet per year

www.trischola.ch



TRISCHOLA

Ce projet a été cofinancé par la Communauté européenne
Fonds européen de développement régional (FEDER)

Deutsch Français

Deutsch

- Willkommen
- Was bietet TRISCHOLA?
- Vorgehen
- Kontaktbörse
- Kontaktadressen
- Angebote
- Materialien/Links
- Co-Finanzierer

Français

- Bienvenue
- Qu'offre TRISCHOLA?
- Procédure
- Bourse d'échanges
- Qui contacter
- Offres
- Liens, matériel
- Les co-financiers

WILLKOMMEN AUF TRISCHOLA

BIENVENUE À TRISCHOLA

**Begegnungen am Oberrhein
Echanges dans le Rhin Supérieur**

Die deutschen, französischen und schweizerischen Schulverwaltungen im Oberrheingebiet bieten im Rahmen des Interreg IIIa-Projekts TRISCHOLA gemeinsam Lehrerinnen und Lehrern sowie Schülerinnen und Schülern aller Schultypen neue Formen des Austausches und der Begegnung an.

Les partenaires éducatifs allemands, français et suisses de l'espace du Rhin Supérieur s'unissent pour proposer aux enseignants et aux élèves de nouvelles formules d'échanges dans le cadre du projet Interreg IIIa TRISCHOLA.

SCHNELLSUCHE

eduBS

www.edu-bl.ch
Pädagogische Informationsstelle
Kanton Basel-Landschaft

Der Schweizerische Bildungsservice
educa.ch

ibc
bw

Start | Netscape | Microsoft Excel - N... | Additional.doc - Mi... | master.ppt | intro school coope... | DE | 21:48

2. Bilingual Upper Rhine School Manual (INTERREG II)

A bilingual school manual for teachers, covering different aspects of Upper Rhine every day live

- Designed for working with pupils between 8 and 15 years, thus free of curricula-requirements in concept
- Concerns 300.000 pupils and 40.000 teachers

Aims:

- to enable Upper Rhine pupils and teachers to use a common pedagogical tool
- to promote multilingualism
- to encourage school encounters

Chapters of the schoolbook (each with a pedagogical guide for teachers, a practical guide for pupils and further interactive material)

Nature without boundaries
History in past and present
Communicating and understanding each other
Mobility
Habitation
Employment
Supplying oneself
Recreational time

www.oberrheinschulbuch.org

VIVRE dans le RHIN SUPÉRIEUR

LEBEN am OBERRHEIN

Manuel pour une Europe sans frontières
Lehrwerk für ein Europa ohne Grenzen



3. Upper Rhine Teachers Day

- **Teachers conference taking up a current theme concerning cross-border educational reality**
- **Takes place every two years**
- **Involves 150-200 teachers**
- **Organisation and financing: taking (trinational) turns**
- **Topics included “Tools for bilingual Teaching”, “Learning languages with the use of new media”, “Teaching history, art, mathematics ect.. in your neighbours language”**